INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN EXTERIOR

Importante: Lea las instrucciones antes de comenzar la instalación



TERMINOLOGÍA



Moldura de pared:

Moldura en forma de "E" que se adhiere a las paredes, vigas y los rieles de montaje alrededor de toda la periferia.

12' de longitud, 2" de altura.



Piezas de ensamble que correrán a lo largo de la cubierta adherida a los rieles de montaje.

12' y 16' de longitud,

12' y 16' de longitud 2" de altura.

Panel:

La superficie visible debajo del sistema de acabado de la cubierta. Los paneles se aseguran en los rieles para permitir un acceso de mantenimiento fácil.

1' de ancho, 12' y 16' de longitud.

Riel con junta:

Se instala en el centro para permitir la perforación de ambos lados de la cubiertaen aplicaciones mayores de 16 pies de longitud.

12' de longitud, 2" de altura.

1" Riel perforado 1/2" Riel perforado

Riel perforado:

Utilizado para lograr una inclinación de1/8 pulg. por pie a fin de drenar adecuadamente el sistema debajo de la cubierta en la dirección de la canaleta. Se presentan en perfiles de 1 pulg. y ½ pulg. y se apilan de manera incremental cada 4 pies para lograr una pendiente adecuada. 12' de longitud.

Antes de comenzar

Herramientas recomendadas: Tijeras, navaja multiuso, segueta, cinta de medir, perforadora con revestimiento de vinilo, línea de tiza y taladro o destornillador eléctrico. Los rieles principales y la moldura de pared se pueden cortar también con una sierra ingletadora con una hoja adecuada de vinilo. Se puede usar también una herramienta universal u oscilante. **Advertencia:** Las esquinas y los bordes cortados pueden ser filosos. Use gafas de seguridad y tenga cuidado durante el trabajo.

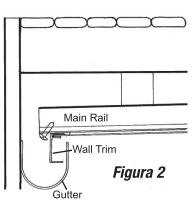
Materiales adicionales: Tornillos roscados de 1 ½ pulg., tornillos roscados de 3 pulg., arandelas y sellador de silicona apto para exteriores y compatible con PVC. Los tornillos con cabeza con arandela de 3 pulg. aptos para exteriores y los tornillos con cabeza con arandela de 1 ½ pulg. son una alternativa para los tornillos roscados y las arandelas.

Preparación de la cubierta: Asegúrese de que la cubierta esté correctamente protegida con placas de escurrimiento en la base de la casa. Las vigas se deben preparar también con placas de escurrimiento para asegurar un desvío adecuado del agua desde los pasadores y las juntas de soporte, permitiendo que el agua corra hacia el sistema. Repare todas las vigas que estén rotas, desparejas o deterioradas, y remueva los nidos u otros desechos orgánicos que se encuentren debajo de la cubierta. Asegúrese de que los revestimientos o enchapados estén en buen estado.

Planifique el techo de la cubierta inferior

Una cubierta típica tendrá las vigas que corren en forma perpendicular a la casa. El sistema está adherido a los rieles perforados para lograr una inclinación de ½ pulg. sobre un máximo de 4 pies (consultar Perforación de la cubierta). Una instalación tradicional montará estos rieles perforados en forma paralela, pero desviando el agua de la casa. Sin embargo, es posible cambiar la dirección del agua mediante los rieles de montaje para atravesar las vigas en un ángulo.

Las aplicaciones con una longitud mayor de 16 pies requerirá un riel con junta. En estas aplicaciones, la junta se debe colocar en el centro de la cubierta, con los rieles de montaje colocados proporcionalmente en ambos lados de la cubierta (consultar la Figura 1). Esto significa que se necesitarán dos canaletas, y los paneles correrán en forma paralela a la casa.



En caso de no requerir una junta, el primer riel de montaje de ½ pulg. se colocará a 4 pies aumentando la pendiente en 1 pulg. en 8 pies, y ½ pulg. en 12 pies, etc. Tenga en cuenta en el plano la cantidad de perforaciones necesarias, así como si tiene

alguna obstrucción o viga que deba considerarse.

Standard Installation Figura 1 Example 1 Deck Width Pitch Deck At A Slope of 1/2" Every 4' Deck Joist/Panel Direction Spacer Spacer 1 1/2" Spaces Gutter Installation With a Seam Divide Deck Width Into Two Equal Sections Section 1 Section 2 Example 2 Panel Direc

Panel Direction

Panel Direction

1" 1/2" 1/2" 1" Spacer Spacer

Gutter

Pitch Deck At A Slope of 1/2" Every 4'

Seam Goes In the Middle of the Deck

Figura 2
Nota: Se deberá dejar el riel principal entre 1 y 2 pulgadas más que los paneles (aproximadamente la longitud completa de la cubierta hasta el tablón de base). Esto dejará espacio para que el agua corra por la canaleta y este espacio permitirá sujetar la moldura de pared del extremo. Tenga seguridad con

las medidas para calcular las longitudes de los paneles respecto del ancho de la canaleta. Desea estar seguro de que la moldura de pared del extremo descanse cómodamente dentro de la canaleta (consultar la Figura 2 y Pasos finales del sistema).

Cálculo de materiales: Comience calculando la cantidad de moldura de pared necesaria. Sume las longitudes y los laterales de la cubierta para obtener el perímetro, luego divida por 12. Es posible que quiera agregar una pieza adicional según necesite cortar los postes, o si tiene ángulos o esquinas impares que requieren un recorte extra. El número de paneles que necesita derivará del ancho de la cubierta. Se querrá estar seguro que el techo está centrado de modo que no dará como resultado un panel muy pequeño (menor de 4 pulg. de ancho) en cada lado de la cubierta.

Dado que el centro del riel principal hasta la dimensión del riel principal es 12 1/8 pulg., deberá dividir el ancho de la cubierta por este número para determinar cuántos paneles serán necesarios. El número de rieles principales que necesitará es igual al número de paneles menos uno (por ejemplo: si necesita 12 paneles, necesitará 11 rieles principales). El número de rieles con junta que necesitará es igual a la longitud de la línea media de la cubierta dividida por 12. Advertencia: No se recomienda instalar el sistema con temperaturas por debajo de 50° F. Realizar cortes y asegurar acoplamientos en el producto pueden quebrar y/o agrietar el producto debajo de esta temperatura.

Perforación de la cubierta

Instalación estándar: Instale el primer riel de montaje de ½ pulg. a 4 pies de la casa, y aumente la perforación ½ pulg. cada 4 pies a medida que se desplaza hacia abajo por el largo de la cubierta (consultar la Figura 1). Es importante asegurarse de que el riel de montaje esté recto y nivelado. Fije todos los rieles perforados a las vigas con tornillos roscados de 3 pulg. Es mejor fijar en cada viga. En caso de que las vigas sean demasiado desparejas o estén desniveladas, puede saltear una viga o

Figura 3

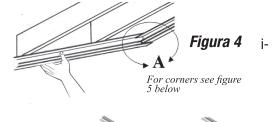
cuña según sea necesario. **Nota**: para crear 1 ½ pulg. puede apilar un riel perforado de ½ pulg. sobre un riel perforado de 1 pulg. Cuando se apilan rieles de montaje, puede ser útil pegarlos juntos con cinta (consultar la Figura 3) **Nota**: La distancia máxima entre los rieles perforados no debe ser mayor de 4 pies. Los rieles de montaje se pueden colocar dejando espacios más estrechos según esta distancia.

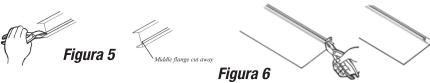
Con una junta: El riel con junta se debe instalar en el centro de la cubierta, conectándolo a las vigas con los tornillos roscados de 1 ½ pulg. y las arandelas. En aplicaciones mayores de 12 pies, se deberán alinear en forma recta dos o más rieles con junta y se deberán fijar los entremos juntos para asegurar una alineación adecuada de las secciones. El canal inferior del riel con junta deberá sellarse con silicona compatible con PVC a medida que los paneles se colocan para crear un sellado hermético y adecuado. El canal inferior del riel con junta deberá sellarse con silicona compatible con PVC a medida que los paneles se colocan para crear un sellado hermético y adecuado. En caso del riel con junta, este actuará como la moldura de pared (consultar Instalación del primer panel y riel principal). Los paneles y los rieles principales se fijarán primero en el riel con junta y luego sujetarán a lo largo de cada riel perforado. Al colocar los paneles y los rieles principales, mantenga el riel con junta lo más recto posible. Nota: No intente dejar pasar agua a través del riel con junta.

Instalación de la moldura de pared

Instale la moldura de pared a lo largo del borde de la casa con los tornillos roscados de 1½ pulg. y las arandelas en cada viga no más de 48 pulg. de distancia. Asegúrese de que la moldura de pared esté recta y nivelada. Asegúrese de verficar que la cubierta esté protegida con placas de escurrimiento de modo que el agua a lo largo de la pared se dirigirá hacia la moldura de pared. Puede ser necesario agregar placas de escurrimiento o colocar silicona para sellar donde se apoya la parte superior de la moldura de pared contra la estructura para evitar que el agua corra detrás de la moldura de pared.

Las esquinas se pueden cortar con una sierra ingletadora o simplemente superponer (consultar las Figuras 4 y 5). Para realizar la superposición, el reborde del medio de ambas molduras de pared se deben cortar en un ánquio de 45 grados. Con tornillos roscados de 1 1 ½ pulg.

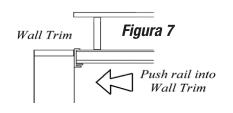




y arandelas asegure la moldura de pared alineándola a lo largo de la pared y de forma transversal a las vigas de la cubierta. Asegúrese de que la moldura de pared esté recta y nivelada. A continuación, asegure la moldura de pared por debajo y en los rieles de montaje a lo largo de la cubierta sujetándolo con los tornillos roscados de 1 ½ pulg. y las arandelas en cada riel perforado. Asegúrese de que la parte posterior de la moldura de pared esté al ras con los extremos de los rieles de montaje. Selle el borde superior de la moldura de pared en donde se une a la estructura con silicona para asegurarse de que el agua no corra entre la estructura y la parte posterior de la moldura de pared. En las secciones en donde la moldura de pared no tiene soporte, es posible que quiera agregar una madera que puede estar cubierta al agregarle un alero para sumar soporte y evitar que la moldura de pared se mueva del panel. El extremo abierto del sistema estará terminado al girar la moldura de pared hacia abajo (consultar Pasos finales del sistema).

Preparación del panel

Las primeras 34 a 1 pulg, de excedente se deben cortar en ambos lados y en ambos extremos del panel (consultar la Figura 6). Este material se puede remover fácilmente con una tijera o una navaja multiuso. Al remover con cuidado este material se asegurará de que encastre bien en la moldura de pared. Nota: No haga un corte exagerado del excedente. Si corta el excedente demasiado podría permitir que el aqua corra por esa sección. Antes de la instalación, se puede guerer limpiar el panel para lograr mejores resultados estéticos. Para los primeros paneles y para los últimos, será necesario remover el excedente de la longitud del panel para asegurar que se deslice en la moldura de pared, o bien, cortarlo a lo ancho si el plano indica un ancho menor. Tenga cuidado al remover el excedente





Instalación del primer panel y del riel principal

Asegure el riel principal en el primer panel que se cortó a lo ancho, o en el que se removió el excedente,

e inserte el extremo del panel dentro del canal inferior de las molduras de pared a lo largo del ancho de la cubierta (o en el riel con junta). Asegúrese de colocar el riel principal lo más lejos posible de la moldura de pared (consultar las Figuras 7 y 9). Encastre el largo del corte o borde recortado hacia debajo

del largo de la moldura de pared lateral. Asegúrese de que la moldura de pared permanezca cuadrada y no la empuje hacia el lateral de la cubierta.

Una vez que el panel está en posición plana, y no se está inclinando o saliendo de la moldura de pared, asegurará los rieles principales a los rieles perforados con tornillos roscados de 1 ½ pulg. y arandelas. Para conectar el riel principal al riel perforado, mantenga el riel principal hasta el riel perforado y use la perforadora con revestimiento de vinilo para crear un orificio alargado en la parte superior del riel principal en donde se debe realizar la conexión. Evite hacer el orificio cerca del borde (consultar la Figura 9). Asegúrese de que el riel principal se apoye en forma plana y esté perpendicular a los rieles perforados.

Es posible que se produzca una deformación en la superficie de los paneles si el riel principal no es cuadrado respecto del riel perforado cuando se conecta. Asegure el riel principal en cada riel de montaje. Asegúrese de que los tornillos y las arandelas estén centradas en el orificio alargado, de modo que el riel principal se pueda deslizar y contraer con la temperatura. Nota: Cuando conecte los rieles principales con los rieles perforados NO APRIETE DEMASIADO LOS TORNILLOS (consultar la Figura 11). Al deiar una pequeña cantidad de juego entre la cabeza del tornillo y el riel principal, este estará libre para expandirse y contraerse con el cambio de temperatura. Importante: Para asegurar un sello hermético y adecuado del agua, coloque sellador de silicona en la moldura de pared a medida que se colocan los paneles y a lo largo de otro borde cortado (consultar la Figura 10).

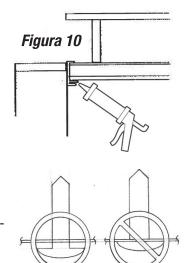


Figura 9

Figura 11

Instalación de los paneles restantes y de los rieles principales

Inserte el extremo cortado del segundo panel en la moldura de pared y empújelo dentro del canal del primer riel principal previamente asegurado. Tome un segundo riel principal y asegúrese de colocarlo en la moldura de pared. Empuje el panel hasta este riel principal. Conecte el segundo riel principal al riel de montaje de la misma manera que el primero. Procederá de esta forma para instalar los paneles y asegurar los rieles principales a lo largo de la cubierta. Al colocar el último panel guerrá que el extremo se deslice dentro de la moldura de pared y se deslice el borde a lo largo de la moldura de pared en los laterales. Luego podrá empujarlo dentro del canal del riel principal.

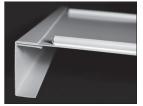


Figura 12



Figura 13

Pasos finales del sistema

Para terminar el extremo abierto del sistema, asegúrese de que se recorten los excedentes en los extremos de los paneles (consultar Preparación del panel). Además, asegúrese de que los paneles estén cortados en longitudes parejas con un borde recto uniforme. Agreque sellador de silicona en el interior de la moldura de pared. De vuelta la pieza con sellador de la moldura de pared, y deslícela debajo de los extremos de los rieles principales y a lo largo de los extremos abiertos de los paneles, de modo que los bordes de los paneles rocen la orilla de la moldura de pared (consultar las Figuras 2 y 12). A continuación, coloque un tornillo roscado de 3 pulg, detrás de la moldura de pared en la porción central del riel principal (consultar las Figuras 2 y 13). Asegúrese de dejar que la cabeza del tornillo sobresalga para

que pueda sostener firme la moldura de pared contra el panel. El sistema es compatible con la mayoría de los sistemas de canaletas convencionales (no incluye canaleta). Recomendamos un sistema en el

cual el tirante se coloque por debajo para achicar el espacio entre la canaleta y el extremo del sistema para una mejor apariencia. Para todos los sistemas, asegúrese de colocar la canaleta de manera que incorpore la moldura de pared del extremo. Esto asegurará que el aqua se aleje del sistema y sea recolectada (Figura 2).

Recorte de la cubierta

Una vez que el sistema y la canaleta están en su lugar, se recomienda recortar las áreas en donde haya espacios que pudieran permitir que ingresen pequeños animales (como por ejemplo aves) entre la cubierta y el sistema.

Expansión térmica e instrucciones especiales meteorológicas

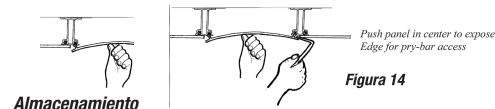
El sistema está compuesto de PVC de alta calidad y se contraerá y expandirá al producirse cambios severos de temperatura. Se recomienda permitir la expansión del sistema mediante orificios alargados en los rieles principales con una perforadora con revestimiento de vinilo antes de hacer la colocación. Use tornillos con arandelas (o tornillos con cabeza con arandela tal como se indica en la sección Materiales adicionales) ajustando de manera suficiente solo para asegurar los rieles principales a la viga para permitir el movimiento del riel principal durante la expansión o contracción térmica. Nota: Estas instrucciones cubren los métodos de instalación en condiciones ambientales "típicas". Los códigos de construcción varían según el Estado respecto de los códigos de seguridad ante desastres climáticos o naturales. Para obtener más información acerca de las clasificaciones de condiciones especiales y los requisitos de instalación, comuníquese con atención al cliente al (888) 449-4787.

Pintura

El sistema se puede pintar con pintura látex. Asegúrese de usar imprimador compatible con látex antes de pintar. Nota: Pintar sobre las líneas de juntas de los paneles puede dificultar la remoción de los paneles. La remoción de un panel que se ha pintado excesivamente puede causar que la pintura se descascare o salte.

Remoción de paneles

En caso de ser necesario remover un panel, elija un lugar hacia el centro del largo del panel. Empuje firmemente en el centro del panel que desea remover. Con una herramienta con un borde ancho, fuerte y recto (muchos prefieren una palanca pequeña), coloque la herramienta en la parte expuesta del borde del panel junto al excedente y con cuidado tire hacia abajo hasta romper el sellado y quede expuesto un espacio. Realice esto en el otro lado del panel opuesto al primer especio. Una vez roto el sello en ambos lados, tire hacia abajo y el panel correrá a lo largo. Nota: Después de remover un panel, será necesario volver a sellar a lo largo de la moldura de pared (o el riel con junta en caso de corresponder) al producirse la nueva instalación del panel.



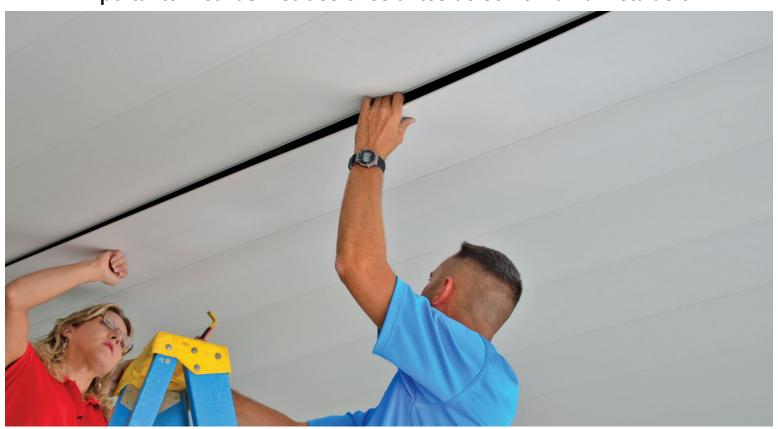
Always remove panel From the center Figura 15

Para almacenar los materiales del sistema mientras aquarda la instalación, o en caso de tener piezas extra o sobrantes, es importante

apoyar los componentes sobre una superficie plana. Si los componentes se han almacenado en temperaturas frías y severas (debajo de los 50 grados) será necesario calentar los componentes hasta al menos 50 grados antes de poder comenzar la instalación o hacer cortes.

INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN INTERIOR

Importante: Lea las instrucciones antes de comenzar la instalación



TERMINOLOGÍA



Moldura de pared:

Moldura en forma de "E" que se adhiere a las paredes, vigas y los rieles de montaje alrededor de toda la periferia. 12' de longitud, 2" de altura.



Piezas de ensamble que correrán a lo largo de la cubierta adherida a los rieles de montaje.

12' y 16' de longitud, 2" de altura.

Panel:

La superficie visible debajo del sistema de acabado de la cubierta. Los paneles se aseguran en los rieles para permitir un acceso de mantenimiento fácil.

1' de ancho, 12' y 16' de longitud.

Riel con junta:

Se instala en el centro para permitir la perforación de ambos lados de la cubiertaen aplicaciones mayores de 16 pies de longitud.

12' de longitud, 2" de altura.

Antes de comenzar

Herramientas recomendadas: Tijeras, navaja multiuso, segueta, cinta de medir, perforadora con revestimiento de vinilo, línea de tiza y taladro o destornillador eléctrico. Los rieles principales y la moldura de pared se pueden cortar también con una sierra ingletadora con una hoja adecuada de vinilo. Se puede usar también una herramienta universal u oscilante. **Advertencia:** Las esquinas y los bordes cortados pueden ser filosos. Use gafas de seguridad y tenga cuidado durante el trabajo.

Planifique el techo

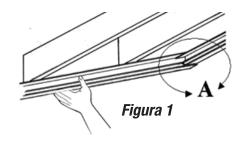
Plano del techo: Se querrá estar seguro que el techo está centrado de modo que no terminará con un panel muy pequeño (menor de 4 pulg.) en cada lado de la sala. Ni tampoco querrá que el riel principal caiga sobre tuberías u otra obstrucciones. Tenga en cuenta las luces, los respiraderos o accesorios que desee agregar y que estos funcionarán mejor si los coloca hacia el centro de un panel.

(Continúa en la siguiente página)

Preparación del área: Inspeccione el área que está terminando. Todo obstáculo que cuelgue más de 2 pulg. de las vigas deberá ubicarse en otro lugar de ser posible, o en caja. Consulte los códigos de construcción cuando corresponda. Una alternativa para algunos obstáculos es "bajar" el techo al crear una especie de celosía de madera (generalmente madera de 2 x 2) que se extiende desde las vigas hasta la altura deseada, asegurando que el marco de la celosía proporciona un lugar para montar un riel principal en al menos cada 4 pies. Además, tenga en cuenta que el sistema está diseñado para adherirse en forma perpendicular a las vigas. Si esta no es la dirección que desea para el techo, puede girarlo 90 grados mediante listones para enrasar colocados con espacios de un máximo de 4 pies que correrán perpendiculares a las vigas para los rieles principales a los que se unirán. Si la sala tiene más de 16 pies, que es la longitud mayor de panel disponible, necesitará un riel con junta.

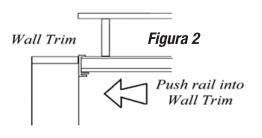
Cálculo de materiales: Comience calculando la cantidad de moldura de pared que necesita dividiendo el perímetro total de la sala por 12. Dado que el centro del riel principal hasta el centro del siguiente riel principal es 12 1/8 pulg., deberá dividir el ancho de la sala por este

número para determinar cuántos paneles serán necesarios. La cantidad de rieles principales que necesitará es el número de paneles menos 1 (si la sala requiere 12 paneles, necesitará 11 rieles principales). Para determinar cuántos rieles con junta necesitará (si corresponde) divida el ancho de la sala por 12 veces el número de secciones con junta (seccionas sobre 16 pies de long.) necesarias (una sala de 32' de long. necesitará un riel con junta que divida 2 secciones de paneles de 16', pero una sala de 40' necesitará 3 secciones separadas por dos juntas, una sección de 12 pies, riel con junta, una sección de 16 pies, terminando con una sección de 12 pies). Consultar Instalación de riel con junta para obtener más instrucciones en caso de que se aplique a su plano.

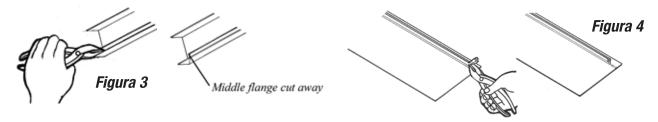


Instalación de la moldura de pared

Instale la moldura de pared empujándola contra la pared (o el trabajo de marco caído) y deslíce-la hasta que se apoye en la parte inferior de las vigas (Figuras 1 y 2). Si no hay vigas de techo que empujar, trace una línea de tiza para marcar en donde debe estar la parte superior o inferior de la moldura de pared. Alinee y fije la moldura de pared según esta línea. La moldura de pared se puede sujetar por la orilla superior con los tornillos para drywall de 1 pulg. en aproximadamente cada 48 pulg. o por el medio de la sección en forma de "C". En caso de montar por la sección "C" en cemento, asegúrese de usar las herramientas de anclaje adecuadas. Nunca



abarque más de 4 pies sin un tornillo. Las esquinas se pueden cortar con una sierra ingletadora, o simplemente superponer, según la preferencia (consultar la Figura 3). Cuando se superponga la moldura de pared, es útil cortar el reborde del medio de la moldura en un ángulo de 45 grados. Esto permitirá que el panel se encastre bien sin que quede material saliente.



Preparación del panel

Las primeras ¾ a 1 pulg. de excedente se deben cortar en ambos lados y en ambos extremos del panel (consultar la Figura 4). Este material se puede remover fácilmente con una tijera o una navaja multiuso. Al remover con cuidado este material se asegurará de que encastre bien en la moldura de pared. **Nota**: No haga un corte exagerado del excedente. Antes de la instalación, se puede querer limpiar el panel para lograr mejores resultados estéticos.

Para los primeros paneles y para los últimos, será necesario remover el excedente de la longitud del panel para asegurar que se deslice en la

moldura de pared, o bien, cortarlo a lo ancho si el plano indica un ancho menor. Tenga cuidado al remover el excedente que cortó cerca del panel de superficie, no a través del panel, a medida que recorta el plástico de acceso para crear una superficie lisa.

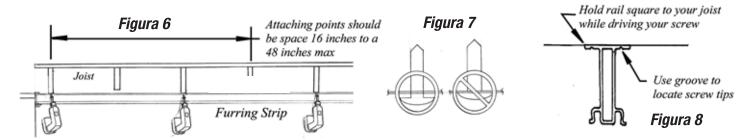
Instalación del primer panel y del riel principal

Comience con el primer panel que se cortó a lo ancho (o un panel entero en el que se quitó el excedente) e inserte el extremo del panel en el canal inferior de la moldura de pared. Coloque el largo del corto o borde recortado hacia debajo del largo de la moldura de pared lateral y en la moldura de pared en la pared opuesta (si está instalando un riel con junta, esto se dejará abierto hasta que se complete la sección). Tome el riel principal, asegurándose de insertarlo lo más lejos posible de la moldura de pared. Una vez que el panel está en posición plana, y no se está inclinando o saliendo de la moldura de pared, asegurará los rieles principales a las vigas con tornillos para drywall de 1 pulg. Asegúrese de que el riel principal se apoye en forma plana y esté perpendicular a la viga. Es posible que se produzca una defor-

do de de sión - se en-

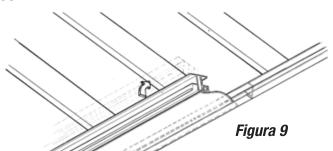
mación en la superficie de los paneles si el riel principal no es cuadrado respecto la viga cuando se conecta.

En el supuesto de vigas desparejas, el riel principal es lo suficientemente fuerte para saltear una segunda o tercera viga, siempre que esté asegurado al menos una vez con un tornillo para drywall de 1 pulg. en un alcance máximo de 4 pies (consultar la Figura 6). Nota: Cuando conecte los rieles principales con las vigas NO APRIETE DEMASIADO LOS TORNILLOS (consultar las Figuras 7 y 8). Al dejar una pequeña cantidad de juego entre la cabeza del tornillo y el riel principal, este estará libre para expandirse y contraerse con el cambio de temperatura, y evite torcer el riel de modo que pierda su forma.



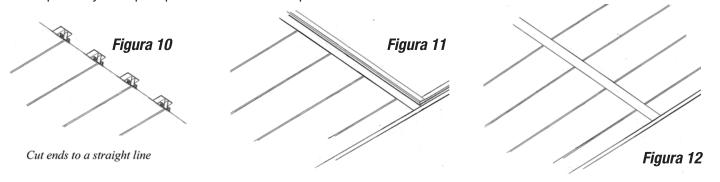
Instalación de los paneles restantes y de los rieles principales

Inserte el extremo cortado del segundo panel en la moldura de pared y empújelo dentro del canal del primer riel principal previamente asegurado. Tome un segundo riel principal y asegúrese de colocarlo en la moldura de pared en ambos extremos. Empuje el panel dentro del canal abierto de este riel principal. Asegúrese de que el panel esté apoyado en forma pareja (pero no tirar demasiado que cause deformación) para garantizar una superficie pareja en todo el largo del panel. Conecte el segundo riel principal de la misma manera que el primero. Procederá de esta forma para instalar los paneles y asegurar los rieles principales a lo largo de la sala. Al colocar el último panel querrá que el extremo se deslice dentro de la moldura de pared y se deslice el borde a lo largo de la moldura de pared en los laterales. Luego podrá empujarlo dentro del canal del riel principal.



Instalación de un riel con junta

Si la sala tiene una longitud mayor que el panel más largo, necesitará un riel con junta. El riel con junta está diseñado para capturar los extremos de los rieles principales. Antes de instalar el riel con junta, asegúrese de que los extremos de ambos paneles y los rieles principales estén cortados de forma pareja (consultar la Figura 10) para garantizar que el riel con junta se instalará recto y centrado. Para instalar el riel con junta, deberá alinearlo al ras contra la moldura de pared. El riel principal se apoyará dentro de su sección "C" de la misma manera que el riel principal se inserta en la moldura de pared. Los extremos del panel se deslizarán ahora en el canal inferior de los rieles con junta. Realice esto para el ancho de la sección hasta que se capturen todos los extremos de los paneles y rieles principales. Asegure el riel con junta sujetándolo en cada viga o en una distancia no mayor de 2 pies. El riel con junta se DEBE instalar después de completar la primera sección y antes de la siguiente sección dado que los rieles principales de la segunda sección se sujetarán ahora en el riel con junta. Para el riel con junta, realizará el mismo procedimiento que hizo para la moldura de pared (consultar la Figura 11). Los paneles se insertarán en sus canales inferiores y los rieles principales se deben colocar dentro del canal principal de los rieles con junta y la moldura de la pared opuesta. Instalará los paneles y rieles principales como lo hizo en la primera sección.



Installing Lighting

Nota: No se deberá colocar ningún artefacto o accesorio en el panel ni permitir que este sirva de apoyo para el mismo.

Luces canister: Para instalar una luz canister doméstica estándar, utilice el riel principal como soporte, y elija un lugar cerca del riel principal unido a las vigas. Es bueno asegurar el riel principal en ambos lados para garantizar suficiente soporte y evitar que se caiga. Asegure los materiales de las luces a los rieles principales de la manera recomendada por el fabricante de las luces. Ubique la luz de modo que quede centrada en el panel. Marque esta ubicación en el panel y realice un orificio de tamaño adecuado. Ajuste la luz canister al ras del panel. Termine con la orientación recomendada por el fabricante de las luces.

Pintura

El sistema se puede pintar con pintura látex. Asegúrese de usar imprimador compatible con látex antes de pintar.

Nota: Pintar sobre las líneas de juntas de los paneles puede dificultar la remoción de los paneles. La remoción de un panel que se ha pintado excesivamente puede causar que la pintura se descascare o salte.

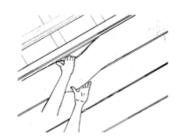
Remoción de paneles

En caso de ser necesario remover un panel, simplemente empuje firmemente en el centro del panel que desea remover. Con una herramienta con un borde ancho, fuerte y recto (muchos prefieren una palanca pequeña), coloque la herramienta en la parte expuesta del borde del panel junto al excedente y con cuidado tire hacia abajo hasta romper el sellado y quede expuesto un espacio. Realice esto en el otro lado del panel opuesto al primer especio. Una vez roto el sello en ambos lados, tire hacia abajo y el panel correrá a lo largo (consultar la Figura 14).



Push panel in center to expose Edge for pry-bar access

Figura 13



Always remove panel From the center

Figura 14

Almacenamiento

Para almacenar los materiales del sistema mientras aguarda la instalación, o en caso de tener piezas extra o sobrantes, es importante apoyar los componentes sobre una superficie plana. Si los componentes se han almacenado en temperaturas frías y severas (debajo de los 50 grados) será necesario calentar los componentes a temperatura ambiente antes de poder comenzar la instalación o hacer cortes.

Garantía Limitada de 25 años

MP Global Products, LLC ("Fabricante") garantiza que su sistema de techo Zip-UP ("Producto") no presenta defecto alguno en la fabricación, los materiales y la mano de obra por un período de 25 años a partir de la fecha de compra original del producto ("el Período de garantía limitada"). El fabricante garantiza además que el producto se colocará tal como se ha diseñado por el período de garantía limitada. Esta garantía limitada se extiende al comprador original del Producto (el "Propietario") y está sujeta a la exclusión y las limitaciones descriptas a continuación. Esta garantía no podrá transferirse durante el Período de garantía limitada.

EN EL SUPUESTO DE UN DEFECTO, MAL FUNCIONAMIENTO U OTRA FALLA DEL PRODUCTO (NO EXCLUIDA DE OTRA FORMA MÁS ADELANTE), EL FABRICANTE REPARARÁ EL DEFECTO O LA FALLA SIN COSTO ALGUNO PARA EL CONSUMIDOR SIEMPRE QUE EL FABRICANTE SEA NOTIFICADO DEL RECLAMO DE GARANTÍA TAL COMO SE ESTIPULA MÁS ADELANTE DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA. LA REPARACIÓN DE DICHO DEFECTO, FALLA O MAL FUNCIONAMIENTO SE LIMITA, A OPCIÓN DE LOS FABRICANTES, A LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. LAS OPCIONES DE REPARACIÓN O REEMPLAZO ESTÁN LIMITADAS AL COSTO DE REEMPLAZO DEL PRODUCTO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SUJETA A LAS CONDICIONES, LIMITACIONES Y EXCLUSIONES DESCRIPTAS EN EL REVERSO.

ESTA GARANTÍA CONCEDE DERECHOS ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.

Garantía por decoloración limitada de 5 años. MP Global Products, LLC ("Fabricante") garantiza que su sistema de techo Zip-UP ("Producto") no se decolorará por un período de 5 años a partir de la fecha de compra original del Producto.

CONDICIONES/EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA

ESTA GARANTÍA LIMITADA DE 25 AÑOS ESTÁ SUJETA ADEMÁS A LAS SIGUIENTES CONDICIONES Y EXCLUSIONES. LEA ATENTAMENTE A CONTINUACIÓN:

1. Instalación requerida. Para estar cubierto por esta Garantía limitada, el Producto se debe instalar siguiendo las instrucciones de instalación recomendadas por el Fabricante.

2. Cobertura por daños. Esta garantía solo cubre los daños causados al Producto.

- 3. Limitación en las causas de defectos cubiertos por la Garantía. Esta garantía limitada cubre solo los defectos en los materiales de fabricación o mano de obra y no cubre defectos, mal funcionamiento o fallas que se ocasionen por cualquier otra causa, sin limitación: (i) instalación inadecuada o incorrecta; (ii) defectos causados por incendios, inundaciones, tornados, huracanes*, desastres naturales, condiciones ambientales extraordinarias, manifestaciones u otras insurrecciones civiles o actos de guerra o conflictos; (iii) defectos causados por condiciones abusivas o accidentes, tales como pero no limitándose a cortes o impactos graves; (iv) instalación o uso del producto de un modo no recomendado por el Fabricante incluyéndose, pero sin limitación, a la instalación debajo de estructures de techo desparejas; y (v) defectos causados por mantenimiento inadecuado o incorrecto, limpieza, uso o cuidado del Producto incluyéndose sin limitación el uso de soluciones de limpieza o prácticas de limpieza no recomendadas.
- Procedimientos requeridos para presentar un reclamo de garantía. Con el objeto de lograr el cumplimiento de cualquier obligación de garantía, el Propietario debe hacer lo siguiente:

Comuníquese con el Fabricante al número gratis que aparece abajo o escriba a la dirección de correo electrónico detallada y solicite un formulario de reclamo. Complete el formulario y envíelo al Fabricante dentro del Período de garantía limitada. El número de teléfono y la dirección para comunicarse con el Fabricante a estos efectos son los siguientes:

MP Global Products, LLC Atención: Departamento de Reclamos de Garantía Zip-UP 2500 Old Hadar Road. P.O. Box 2283 Norfolk, Nebraska USA 68702-2283 Teléfono: (888) 379-9695 Fax: (402) 379-9737

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE RESPECTO DEL PROPIETARIO, O CUALQUIER OTRA PERSONA POR LOS DAÑOS EMERGENTES, INDIRECTOS, ECONÓMICOS, DIRECTOS, GENERALES O ESPECIALES QUE SE ORIGINEN DE CUALQUIER VIOLACIÓN DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SEGÚN ESTE CONTRATO.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INDIRECTOS O EMERGENTES, DE MODO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN MENCIONADA MÁS ARRIBA NO SEA DE APLICACIÓN.

¿Tiene alguna pregunta sobre diseño/instalación Llame al 888.449.4787

